

# KULTUR in

Frühling/Sommer 2010

**aub**

AUB



ARS MUSICA

KULTUR IM HERZEN FRANKENS



STADT AUB

Sonntag, 28. März

Irische und schottische Balladen

Mittwoch, 7. April

Orchesterkonzert

Sonntag, 11. April

Liederabend

Sonntag, 18. April

Poetische Songs

Sonntag, 25. April

„Deutschland, ein Wintermärchen“

Sonntag, 2. Mai

Liederabend

Freitag, 7. Mai

Ausstellung

Sonntag, 9. Mai

Literarisches Konzert

Donnerstag, 13. Mai

Welsh Triple Harp

Sonntag, 16. Mai

„Cello-Loop“

Sonntag, 30. Mai

„Achtelfinale“

Sonntag, 20. Juni

Benefizkonzert

Sonntag, 4. Juli

Amaryllis Quartett

Samstag, 17. Juli

Harmonic Brass München

Montag, 19. Juli

Sommerkonzert

Freitag, 23. Juli - Sonntag, 25. Juli

Ritterspiele

27. Juli, 29. Juli, 1. August, 5. August

Opernkonzert

Donnerstag, 28. Juli - Sonntag, 1. August

Bockshorn-Festival

Donnerstag, 12. August

Geistliche Chormusik

Samstag, 14. August

Spitalfest

Samstag, 14. August

Harfe und Gesang

Freitag, 20. August - Montag, 23. August

Auber Kirchweih

Donnerstag, 26. August - Sonntag, 29. August

Open Air Kino

Unsere Kulturförderung:  
Gut für die Sinne.  
Gut für Deutschland.  
Gut für Mainfranken.



Kunst und Kultur prägen die gesellschaftliche Entwicklung und erhöhen die Lebensqualität: Menschen entdecken ihre Schaffenskraft, ihre Offenheit für Neues, ihre Sinne. Die Sparkassen-Finanzgruppe unterstützt hier eine Vielzahl von regionalen und nationalen Projekten. Sie ist mit jährlichen Zuwendungen von rund 140 Mio. Euro der größte nichtstaatliche Kulturförderer Deutschlands. [www.gut-fuer-deutschland.de](http://www.gut-fuer-deutschland.de)



Sparkasse  
Mainfranken Würzburg

Sonntag, 28. März, 11.00 Uhr

ARS MUSICA

## HEARTLAND HEARTLAND

IRISCHE UND SCHOTTISCHE BALLADEN

### HeartLand



Simone Papkes  
*Gesang*

Thomas Scholz  
*Geige*

Christine Eberherr  
*Harfe*

Die Gruppe HeartLand zelebriert mit Fingerspitzengefühl und Leidenschaft irische und schottische Balladen sowie Lieder und Instrumentalstücke aus ganz Europa. Die Stücke klingen überraschend neu, da sie mit experimentellen Improvisationen verziert und neu arrangiert werden. Simone Papkes klare Folkstimme wird von den klassisch ausgebildeten Musikern Thomas Scholz, Geige und Christine Eberherr, Harfe spannend umrahmt. HeartLand entführt, verführt und berührt Herz und Beine gleichermaßen.

Mit dieser Matinee eröffnen wir unsere Frühlings- und Sommerkonzertreihe und laden Sie herzlich ab 11 Uhr zu einem kleinen Sektempfang ein.  
Konzertbeginn 11:30 Uhr.

Mittwoch, 7. April, 20.00 Uhr

SPITALKIRCHE



KULTUR IM  
SPITALMUSEUM

# ORCHESTERKONZERT ORCHESTERKONZERT

INTERNATIONALES JUGENDORCHESTER  
BRÜSSEL



Das 1976 gegründete Orchester der Europäischen Schule Brüssel I, Uccle, dem Schüler zwischen 12 und 18 Jahren angehören, fördert deren gemeinsame Leidenschaft zur Musik. Zu seinen Mitgliedern zählen gegenwärtig junge Musiktalente aus Belgien, Dänemark, Frankreich, Deutschland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Polen, Spanien und Großbritannien. Seit seiner Gründung bis heute hat das Orchester in 19 Ländern der Europäischen Union Konzerte gegeben, in den letzten Jahren unter anderem in Spanien, Polen, in der Tschechischen Republik, in Portugal und in Dänemark. Gespielt werden Werke von Bizet, Boieldieu, Delius, Dvořák, Mascagni, Puccini und Sullivan.

Der Dirigent:

Arman Simonian wurde in Leninakan, Armenien geboren und studierte im P. I. Tschaikowsky Konservatorium in Moskau. Er hat als Soloviolinist im Moskauer Staatsorchester gespielt und an zahlreichen Musikfestivals in Russland, Korea, Zypern und Belgien teilgenommen. 2002 ist er nach Belgien gezogen, um dort seine Studien am Brüsseler Konservatorium fortzusetzen. Er ist Solist im Flanders Symphonie Orchestra und leitet das Rode Pomp Ensemble.

Eintritt frei

Veranstalter: Ars Musica Aub e.V.

Sonntag, 11. April, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

## LIEDERABEND LIEDERABEND



Martha Luise Jordan



Sarah Hanikel



Anne Kathrein Jordan

Martha Luise Jordan und Sarah Hanikel singen Lieder und Duette von Johannes Brahms, Fanny Hensel, Felix Mendelsohn-Bartholdy, Franz Schubert, Hugo Wolf, Francis Poulenc und anderen Komponisten. Die beiden jungen Sopranistinnen sind erste Preisträgerinnen beim Bundeswettbewerb *Jugend Musiziert* und studieren zur Zeit Gesang bei Julie Kaufmann an der Universität der Künste in Berlin. Begleitet werden sie von der Konzertpianistin und Liedbegleiterin Anne Kathrein Jordan.



VIEH-FLEISCH Friedrich Neckermann

EG-Schlacht- und Zerlegebetrieb

Rothenburger Str. 1 • 97239 Aub • Telefon 09335/1647 • Telefax 09335/1519

# Friedrich Neckermann

Veranstalter: Ars Musica Aub e.V.

Eintritt frei

Sonntag, 18. April, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

„HAUT“  
„HAUT“

EIN ABEND MIT DER SONGPOETIN CHRISTINA LUX



Die Stimme von Christina Lux ist ein vielfarbiges Instrument, das vom ersten Ton an nahe kommt und tief berührt. Sie erzählt wunderbar philosophische Geschichten mit poetischer Stärke und begleitet sich dazu außergewöhnlich an der Gitarre. Ihre Musik pulsiert, atmet, leuchtet und beseelt zwischen Soul, Folk und Pop. Sie bewegt sich ohne Brüche zwischen englischen und deutschen Texten. Eine Songpoetin ist Christina Lux, die sich ebenso mit Hingabe in mitreißende Improvisationen fallen läßt, wie sie charmante Songperlen zu schreiben und zu spielen weiß. Die intimen Songs, begleitet nur von akustischer Gitarre, gehen direkt unter die Haut. Sie spielte im Support mit Paul Young, Tuck & Patti und Midge Ure und arbeitete außerdem mit Jon Lord, Pe Werner, Edo Zanki und vielen anderen.

Praxis für Krankengymnastik und Massage

**Christine Stachel**

Masseurin und Physiotherapeutin

Hauptstraße 9, 97239 Aub  
Telefon 09 335 / 99 68 66

[www.ch-stachel.de](http://www.ch-stachel.de)

Eintritt 12,-

Veranstalter: Ars Musica Aub e.V.

Sonntag, 25. April, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

DEUTSCHLAND,  
„DEUTSCHLAND, EIN  
WINTERMÄRCHEN“

HEINRICH HEINE



HANS-KARSTEN RAECKE

Ein musikalisch-dramatischer Zyklus für Stimme und klangerweiterten Flügel, komponiert und interpretiert von Hans-Karsten Raecke. In seiner Prägnanz ist Heines Epos das bis heute einzigartige Satire-Meisterstück von größter Wirkung. Die geistige Verwandtschaft des Interpreten mit dem Dichter ist deutlich zu spüren. "Erst wenn man vom Lachen ihrer Kunst geschüttelt wird, versteht man, dass es beide wirklich ernst meinen." (Thomas Kurze) Der kabarettistische Mime und Musiker schärft durch seine Pointierungen die Sinne seines Publikums für böse Ironie bis zu lodernder Wut. Heine mit Raecke: Eine spannende, unterhaltsame Aufführung mit Originalitätsgarantie.



Veranstalter: Ars Musica Aub e.V.

Eintritt frei

Sonntag, 2. Mai, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

## LIEDERABEND LIEDERABEND

„SEID ICH IHN GESEHEN“  
SCHUMANNS FRAUENLIEDERZYKLUS



EDELTRAUT RUPEK

Robert Schumann gilt als der "romantischste" Liedkomponist unter den Romantikern. Er hat die kleine Form des Liedes zur hohen Kunst erhoben, und bezieht sich noch mehr als seine Vorgänger auf die innere Welt der Eindrücke. Zum ersten Mal schreibt ein Musiker so einfühlsam in Musik und Text über die Welt der Frauen. Als Hommage an Schumann darf auch Johannes Brahms, sein eifriger Schüler und Nachfolger, nicht fehlen. Seine „Zigeunerlieder“ bilden den würdigen Rahmen für diesen Liederabend.

Die Mezzosopranistin Edeltraut Rupek interpretiert die Lieder einfühlsam und stimmlich ausdrucksstark. Neben der Klassik ist Edeltraut Rupek auch bekannt durch das Gesangsensemble "Die Fräuleins" aus Würzburg und ihre Soloprogramme von Chanson und Musikkabarett. Begleitet wird sie von der Pianistin Jewgenija Skripal.

Eintritt frei

Veranstalter: Ars Musica Aub e.V



Freitag, 7. Mai, 19.00 Uhr  
SPITALMUSEUM



# FELDGESCHWORENE FELDGESCHWORENE IN FRANKEN

AUSSTELLUNG

Diese Wanderausstellung des Bezirks Unterfranken soll auf das Ehrenamt der Feldgeschworenen als einem der wohl ältesten Ehrenämter in Franken aufmerksam machen. Es ist ein Anliegen, mit dieser Ausstellung auf die Wurzeln des Feldgeschworenenwesens hinzuweisen und die Bedeutung der Feldgeschworenen im Zeitalter präziser Festlegung der Grenzpunkte mit Computern und satellitengestützter Vermessung darzustellen.

Auch heute noch sind die Feldgeschworenen nach wie vor aufgrund ihres Könnens, ihrer langjährigen Erfahrung sowie ihrer örtlichen Kenntnisse zuverlässige Partner der Behörden bei der Abmarkung und sie sind kompetente Ansprechpartner der Bürger zum Verlauf von Grundstücksgrenzen.



Veranstalter: Fränkischer Heimatverein Aub e.V.

Eintritt frei

Sonntag, 9. Mai, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

# LITERARISCHES KONZERT

## LITERARISCHES KONZERT

„DU BIST MEINE FREUNDIN!“  
Musik, Gedichte und Texte zur Schönheit  
ENSEMBLE DAL SEGNO



Roland Seiler, Rezitator

Dass wir Menschen etwas oder jemanden als schön oder hässlich erleben, ist schon an sich ein geheimnisvolles Phänomen. Solange es um die Schönheit in der Natur geht, haben wir auch "schöne" Gefühle. Mit der Schönheit von Menschen jedoch verbinden wir ganz unterschiedliche, ja bisweilen gegensätzliche Erfahrungen: Schönheit kann uns verzaubern, verwirren, trösten, bedrohen; sie kann uns heilig anmuten oder aber uns zum Toren machen (be-"tören"). Kein Wunder, dass die Schönheit so vielfältig besungen wird! Freudige, nachdenkliche, spannende, verzückte, erschreckende, liebevolle Gedichte und Texte umkreisen das Geheimnis des Schönen, immer wieder verzaubert durch das Spiel des ENSEMBLE DAL SEGNO.

Claudia Wallny  
*Flöte*

Christiane Stribel-Berge  
*Oboe*

Annette Hirt  
*Klarinette*

Roxane Boivon  
*Horn*

Fabian Schnaidt  
*Fagott*

Eintritt frei

Veranstalter: Ars Musica Aub e.V.

Donnerstag, 13. Mai, 20.00 Uhr

SPITALKELLER (Christi Himmelfahrt)



KULTUR IM  
SPITALMUSEUM

## WELSH TRIPLE HARP WELSH TRIPLE HARP

ROBIN HUW BOWEN



Robin Huw Bowen spielt walisische Volksmusik, walisische Zigeuner-Tanzmusik und Stücke aus dem 18. Jahrhundert, die barocke Anklänge aufweisen, eigene Kompositionen, Musikstücke, die er im Nationalarchiv (seinem früheren Arbeitsplatz) gefunden hat - sehr abwechslungsreich und außerdem unterhaltsam präsentiert.

Als große Besonderheit ist zu erwähnen, daß er das Glück hatte, von der letzten Zigeuner-Harfenistin, Eldra Jarman, lernen zu dürfen, der letzten einer großen Musiktradition, die inzwischen untergegangen ist. Zum Film „Eldra“, in dem es um die Kindheit dieser Frau zwischen den Kulturen der Fahrenden und Sesshaften geht, komponierte und spielte Robin die Filmmusik und erhielt dafür den BAFTA (britischer Filmpreis).

Ohnegleichen ist seine Fingerfertigkeit, ohnegleichen ist auch die Triple Harp mit ihren drei Saitenreihen, die das gleichzeitige Spiel beider Hände in der selben Oktave erlaubt und so Klänge hervorbringt, die auf keiner anderen Harfe möglich sind. Dazu kommt die (aus dem Barock übernommene) Tradition der Variationen, so daß ein ungeahnter Klangreichtum entsteht, der begeistert und staunen läßt.

Veranstalter: Förderverein Fränkisches Spitalmuseum Aub,  
Ars Musica Aub e. V.

Eintritt frei

Sonntag, 16. Mai, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

„CELLO-LOOP“  
„CELLO-LOOP“

STEPHAN SCHRADER



Auf der Bühne: ein Mann mit seinem Cello, umgeben von diversen Fußschaltern. Alles geschieht live: in spannender und immer wieder verblüffender Weise entstehen vielstimmige Klanggebäude. Rhythmus, Melodie, Baß, Harmoniestimmen – das Cello verwandelt sich in jede Rolle. Dabei scheinen den - oft humorvollen - Einfällen keine Grenzen gesetzt: ist ein grooviges Stück rhythmisch geprägt und swingt, als stünde Django Reinhard Pate, so scheint sich in der nächsten Klangcollage die Zeit aufzulösen, und die Hörer schweben und schwimmen durch „psychedelische“ Klangräume.

Stephan Schrader ist auf dem Cello zu Hause, und wer genau hinhört, erkennt, dass er sich mal von barocken Formen, dann von Blues- und Rockmusik inspirieren lässt; Country- oder Chansonanklänge lassen sich ebenso ausmachen wie orchestral romantische Harmonien, perkussive Effekte und Zitate aus Bachs Solosuiten. Neben den vielen Eigenkompositionen des Cellisten und Improvisationen, die aus der Situation heraus entstehen, tauchen Bearbeitungen bekannter Pop- und Filmmusiken sowie Melodien von Beethoven und Dvorak in neuem Gewand auf.

Eintritt frei

Veranstalter: Ars Musica Aub e. V.

Sonntag, 30. Mai, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

## ACHTELFINALE ACHTELFINALE

WELTMEISTERLICHE HITS AUS ACHT JAHRZEHNEN

Konzertprogramm des "Boulevard Ensemble"  
zur Fußballweltmeisterschaft 2010



CHRISTINE BECK  
JÖRG SCHÖNER

Erleben Sie ein kurzweiliges Konzertprogramm, das sich den Jahren der Fußballweltmeisterschaften widmet. Hören Sie die Hits dieser Jahre mit ausgewählten Fußballerzitaten (zum Schmunzeln) und interessantem zeitgeschichtlichen Geschehen. Erfahren Sie etwas über die Musik dieser Zeit und schwelgen Sie in Erinnerungen an die Fußballgrößen von 1930 bis heute. Heiter präsentiert das "Boulevard Ensemble", Christine Beck (Gesang, Gitarre & Sonstiges) und Jörg Schöner (Klavier, Gesang & Allerlei), ihr Konzertprogramm zur Fußballweltmeisterschaft. Sie beginnen ihren Streifzug in den 1930er Jahren, spielen und dribbeln sich durch die 1950er und 60er Jahre bis in die 1990er Jahre und enden im Jahr 2010 mit ihrer Reise durch die Zeit der großen Emotionen. Als Gastmusiker ergänzt Walter Loos (Gitarre, E-Bass, Gesang) das Duo.

Sonntag, 20. Juni, 20.00 Uhr  
SPITALKIRCHE



## BENEFIZKONZERT BENEFIZKONZERT

Mazurka, Malagueña, Flamenco

KLAVIERWERKE VON CHOPIN, BORODIN, ALBÉNIZ  
UND SCARLATTI

Lucy Hallman Russell, Klavier



Benefizkonzert für die Restaurierung der Schlimbach-Orgel. Die weitgehend unveränderte Spitalmuseum-Orgel von 1865 von Martin Josef Schlimbach (1841 – 1914) bildet ein in jeder Hinsicht erhaltenswertes Beispiel süddeutscher Orgelbaukunst des 19. Jahrhunderts. Sie bedarf aber einer gründlichen Restaurierung, um spielbar gemacht zu werden. Dazu mögen die großzügigen Spenden der heutigen Konzertbesucher beitragen!

Seit 2001 ist die Wahl-Auberin Lucy Hallman Russell aus Alabama USA Dozentin an der Hochschule für Musik Würzburg; davor leitete sie seit 1982 die Cembaloklasse am Würzburger Konservatorium. Sie spielt leidenschaftlich alle Tasteninstrumente und ist in vielen Ländern mit Konzerten und als Gastprofessorin tätig gewesen. In den letzten Jahren vertritt sie gemeinsam mit ihrem Mann National Geographic Expeditions als Historikerin und Musikerin.

Eintritt frei

Veranstalter: Förderverein Fränkisches Spitalmuseum Aub,  
Ars Musica Aub e. V.

Sonntag, 4. Juli, 20.00 Uhr

ARS MUSICA

## AMARYLLIS QUARTET AMARYLLIS QUARTET



GUSTAV FRIELINGHAUS  
*Violine*

LENA WIRTH  
*Violine*

LENA ECKELS  
*Viola*

YVES SANDOZ  
*Violoncello*

Das deutsch-schweizerische Amaryllis Quartett wurde von Walter Levin, dem Primarius des LaSalle Quartetts, in Basel ausgebildet und studierte von 2007-09 beim Alban Berg Quartett in Köln. Das Amaryllis Quartett spielt regelmäßig in Konzertreihen und auf Festivals in Europa; dazu zählen Auftritte in der Stuttgarter Liederhalle, beim Lucerne Festival, beim Festival "Mecklenburg-Vorpommern", bei der Società del Quartetto di Milano, bei der Schubertiade Barcelona und in eigenen Konzertreihen in der Laeiszhalle Hamburg und im Konzertsaal Solothurn. Im April 2005 gewann das Amaryllis Quartett den 1. Preis beim Internationalen "Charles Hennen Concours" in den Niederlanden. Außerdem ist es Preisträger des "Premio Paolo Borciani" 2008 und des Schubert Wettbewerbs Graz 2009 und erspielte sich im März 2009 ein Stipendium des Deutschen Musikkates. Gleich zwei Preise errangen die Musiker beim Internationalen Streichquartett Wettbewerb TROMP 2008 in Eindhoven/Niederlande. Die Jury begründete die Vergabe des Pressepreises mit den Worten: "Aufgrund ihres kultivierten Klangs und ihres tiefen Verständnisses dafür, was es bedeutet ein Quartett zu sein, sind sie nun bereit für eine Karriere."

Veranstalter: Ars Musica Aub e.V.

Eintritt frei

Samstag, 17. Juli, 20.00 Uhr

SPITALBÜHNE



EIN SOUND,  
DER SÜCHTIG MACHT...  
EIN SOUND,  
DER SÜCHTIG MACHT...  
DER SÜCHTIG MACHT...

HARMONIC BRASS MÜNCHEN



Harmonic Brass steht seit 1991 für großen, eleganten Blechbläserklang. Carnegie Hall New York, Arts Center Seoul, Gewandhaus zu Leipzig: In der ganzen Welt sind die fünf Herren zu Hause und gleichzeitig willkommen.

Mit wechselnden Programmen ist Harmonic Brass mit etwa 120 Konzerten pro Jahr rund um den Globus unterwegs.

Ein Ensemble, das Laune macht: Akribisches Feilen an der Performance trifft auf barocke Lebensfreude. Seriöses musikalisches Arbeiten löst kichernde Jungenhaftigkeit ab.

Fünf Individuen, die unterschiedlicher nicht sein könnten, verschmelzen auf der Bühne zu einer Einheit, wie man sie selten antrifft. Das hat sich herumgesprochen: Harmonic Brass wird getragen von einer unglaublich großen Anzahl an Fans. Für das Goethe-Institut ist Harmonic Brass seit dem Jahr 2000 kultureller Botschafter in aller Welt, und in zahlreichen internationalen Workshops sind die Münchner als Dozenten tätig.

Wer schon einmal in einem Konzert von Harmonic Brass war, der weiß, was die Süddeutsche Zeitung meint, wenn sie von einem Ensemble schreibt, das „...mit seiner glamourös-virtuosen Art zu den besten der Welt gehört.“

Veranstalter: ev. Kirchengemeinde Aub



Montag, 19. Juli, 19.00 Uhr  
KUNIGUNDENKAPELLE BURGERROTH

## SOMMERKONZERT SOMMERKONZERT

„MIT LIEB BIN ICH UMFANGEN“



Zum schon traditionellen Sommerkonzert lädt der Frauenchor „Ars Musica“ in die Kunigundenkapelle über dem malerischen Gollachtal ein.

In diesem Jahr erklingen Volkslieder und kleine geistliche Gesänge. Ergänzt wird die Chormusik von Instrumentalstücken der Chorleiterin Regine Hangstein (Blockflöte) und Dirk Hangstein (Laute).



**Getränke Hirth**  
**Karl Stüber**

Getränkfachhandel  
Abholmarkt  
Heimdienst  
Festservice

**Uffenheimer Str. 8 - 97239 Aub - Tel. 09335 / 99950**

**Haben auch Sie ein Fest? - rufen Sie uns an!**  
Festservice von Aschenbecher bis Zapfanlage

[info@getraenke-hirth.de](mailto:info@getraenke-hirth.de)

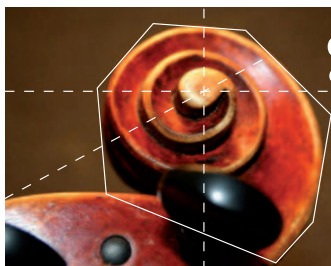
23. - 25. Juli  
SCHLOSSGARTEN

ARSA MUSICA

## RITTERSPIELE RITTERSPIELE



Vom 23. bis 25. Juli verwandelt sich der Schlossgarten des fürstbischöflichen Jagdschlusses zum Turnierplatz für die Auber Ritterspiele. Ein umfangreicher Mittelaltermarkt sorgt für das unverwechselbare Ambiente dieser Veranstaltung.



**Christian Pabst**

Geigenbaumeister

Valentin-Becker-Strasse 12  
97072 Würzburg  
fon: 0931 - 30429588  
[www.violini.org](http://www.violini.org)

Neubau · Reparatur

Veranstalter: H. Bulheller

27. Juli / 29. Juli / 1. August / 5. August

## OPERNKONZERT OPERNKONZERT



Bereits zum zwölften Mal findet vom 23. Juli - 6. August 2010 im Haus Ars Musica in Aub der Meisterkurs des "Neil Semer Vocal Institute" statt. Der von dem renommierten Gesangspädagogen Neil Semer (New York) und der Sopranistin und Gesangspädagogin Roberta Cunningham (Berlin) ins Leben gerufene Meisterkurs bietet 20 jungen Sängerinnen und Sängern aus Europa und Amerika, die Gelegenheit, sich stimmlich weiterzubilden und im Rahmen von vier Konzerten öffentlich zu präsentieren. Sie singen berühmte Arien, Lieder und Songs, die im Rahmen des Kurses erarbeitet werden: Ein abwechslungsreiches Programm mit Arien und Songs aus berühmten Opern und Musicals sowie Kunstliedern aus verschiedenen Epochen zeugt von der hohen Qualität der jungen Interpreten.

Dienstag, 27. Juli, 19.30 Uhr, Creglingen  
Rom-Schlößle

Donnerstag, 29. Juli, 20.00 Uhr, Ochsenfurt  
Spitalkirche

Sonntag, 1. August, 20.00 Uhr, Aub  
Ars Musica  
musikalischen Weinprobe

Donnerstag, 5. August, 19.30 Uhr, Aub  
Spitalkirche des Fränkischen Spitalmuseums Aub  
Abschlusskonzert

Veranstalter: Ars Musica Aub

Eintritt frei

28. Juli - 1. August

SPITALBÜHNE



KULTUR IM  
SPITAL

  
**Bockshorn**  
im Kulturspeicher  
Würzburg

FESTIVAL IN AUB  
KABARETT & MUSIK  
FESTIVAL IN AUB



28. + 29. Juli, 20.15 Uhr

„WIE IM FILM“

Kabarett mit URBAN PRIOL



30. Juli, 20.15 Uhr

„DIE LETZTE TOUR“

ERSTES DEUTSCHES ZWANGSENSEMBLE

Philipp Weber - Matthias Tretter - Claus von Wagner



31. Juli, 20.15 Uhr

„IN CONCERTO - 2010“

PIPPO POLLINA &

Piccola Orchester Altamarea



1. August, 20.15 Uhr

„JETZTERSTRECHT“

Kabarett mit MICHL MÜLLER

Bühne und Zuschauerplätze sind überdacht. Die Vorstellungen finden bei jedem Wetter statt.

**Kartenvorverkauf ab 4. Mai**

Bockshorn im Kulturspeicher,  
Veitshöchheimer Str. 5, Würzburg  
Tel. 09 31 - 4 60 60 66

Touristinformation im Haus zum Falken,  
Würzburg Tel. 09 31 - 37 23 98

Donnerstag, 12. August, 20.00 Uhr  
SPITALKIRCHE

„SO LIEBT GOTT DIE WELT“  
„SO LIEBT GOTT DIE WELT“

GEISTLICHE CHORMUSIK  
Konzertchor ProvoCantus



Der Konzertchor ProvoCantus, aus den Landkreisen Freyung-Grafenau hat sich unter der Leitung seines Gründers, Ansver Sobtzick, zu einem Chor mit beeindruckendem Klanggefüge entwickelt. Er hat sich ein umfangreiches Repertoire erarbeitet, das von den Anfängen der Chormusik bis zur Gegenwart reicht. Die jüngsten Mitglieder des Chores sind im fünften Schulbesuchsjahr und mischen sich mit Schülern, Studenten und jung gebliebenen, die ihre Freude an der Musik verbindet. Mit dem Konzert in der Auber Spitalkirche beginnt ProvoCantus seine Sommertournee. Sie singen Werke von der Renaissance bis zur Gegenwart unter anderem von: H. Schütz, W. Byrd, H. Purcell, G. Eriksson und P. Rydman.



Fränkisches  
Spitalmuseum  
Aub

Von den mittelalterlichen Anfängen bis zum Fürsorgewesen der Moderne präsentiert das „Fränkische Spitalmuseum Aub“ die Geschichte des Hospitals als Tradition und Wandel einer Idee.

Öffnungszeiten: 1. April bis 31. Oktober, Freitag, Samstag, Sonntag und an gesetzlichen Feiertagen von 13.00 - 17.00 Uhr

Hauptstr. 29-33, 97239 Aub Tel.: 09335-997426  
Tel.: 09335-97100 Fax: 09335-971044 [www.stadt-aub.de](http://www.stadt-aub.de)

Veranstalter: Förderverein Fränkisches  
Spitalmuseum Aub, Ars Musica Aub e. V.

Eintritt frei

Samstag, 14. August, 15.00 Uhr  
SPITALPLATZ



## SPITALFEST SPITALFEST



Das Spitalfest beginnt um 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen, um 17 Uhr eröffnet die Postkartenausstellung über Aub mit Nachbargemeinden im Fränkischen Spitalmuseum Aub.

Um 19 Uhr lädt Deirdre Campbell-Shaw zu einem Konzert mit schottischer und irischer Musik ein, danach gibt es eine Whiskey - Verkostung im Spitalkeller.  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

# SP:Linzmeier

*Elektro · Haushaltsgeräte · TV · Video · HiFi · Telecom*

*Uffenheimer Straße 10  
97239 Aub*

*Telefon: 0 93 35 / 2 37  
Telefax: 0 93 35 / 81 39  
Internet: [www.sp-linzmeier.de](http://www.sp-linzmeier.de)*

Eintritt frei

Veranstalter: Förderverein Fränkisches  
Spitalmuseum Aub, Ars Musica Aub e. V.

Samstag, 14. August, 19.00 Uhr

SPITALKIRCHE



KULTUR IM  
SPITALMUSEUM

## HARFE UND GESANG HARFE UND GESANG

DEIRDRE CAMPBELL-SHAW

Musik aus Schottland und Irland  
für keltische Harfe und Gesang



# MUSIK

Die keltischen Klänge von Deirdre Campbell-Shaw führen die Gedanken über die Meere ins schottische Hochland und auf die grüne Insel Irland. Ein Abend zum Genießen und Entspannen, die Gedanken schweifen zu lassen und die hektische Welt für ein paar ruhige Stunden zu vergessen. Die in Deutschland lebende schottische Künstlerin führt uns in die Musik und die Geschichte ihres Landes und die ihrer Namenspatronin ein: "Deirdre of the Sorrows" war eine irische Prinzessin, die sang und Harfe spielte. Diese Legende las die Künstlerin Deirdre Campbell-Shaw mit 17 Jahren und verliebte sich nach dem ersten Spielversuch in die Harfe. Ihren ersten Gesangsauftritt hatte sie mit vier Jahren, und sie wusste schon in diesem Alter, dass die Musik ihr Schicksal ist. Bereits während des Studiums der Fächer Germanistik, Slawistik, Musikwissenschaften sowie Marketing trat Deirdre als Gesangssolistin auf. Nach ihrem Universitätsabschluss zog sie nach Deutschland. Schließlich kaufte sie sich in ihrer Heimat eine kleine piketische Harfe und später eine etwas größere keltische Harfe. Mittlerweile konzertiert Deirdre Campbell-Shaw überall in Deutschland und im europäischen Ausland.

Veranstalter: Förderverein Fränkisches  
Spitalmuseum Aub, Ars Musica Aub e. V.

Eintritt frei

20. - 23. August  
STADT AUB

# AUBER KIRCHWEIH AUBER KIRCHWEIH



Fotos: Alfred Gehring

Freitag, 20. August, 21.00 Uhr  
„NUMBER NINE“



Samstag, 21. August, 19.00 Uhr  
„ROSSINIS“



Sonntag, 22. August, 19.00 Uhr  
„HOPFENSTÄDTER MUSIKANTEN“

Veranstalter: Gewerbe- und Fremdenverkehrsverein Aub



26. - 29. August  
SPITALBÜHNE

ARS



OPEN AIR KINO  
OPEN AIR KINO

*Casablanca*  
K I N O & K N E I P E

Auch in diesem Jahr wieder: Open Air Kino im romantischen Spitalhof in Aub! Direkt hinter dem herrlich restaurierten historischen Auber Spital und dem Spitalmuseum liegt dieser Veranstaltungsort, der mit einem einmaligen Clou aufwarten kann: er ist mit einem Glasdach bedacht! Also auch bei wechselhaftem Wetter wird der Film des Abends gezeigt und Sie können getrost die Regenschirme zu Hause lassen! (Wir raten aber trotzdem in diesem Falle zu warmer Kleidung oder einem wärmenden Begleiter.) Natürlich laden auch das romantische Aub und das Gollachtal zu einem vorherigen Spaziergang ein, und wie immer ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Filmbeginn ist jeweils bei Einbruch der Dunkelheit, also gegen 21.00 Uhr. Das Filmprogramm wird ab Ende Juli bekannt gegeben. Sie finden es im gedruckten August-Programm des Casablanca Programmkinos Ochsenfurt und auf der Casablanca-Homepage. ([www.casa-kino.de](http://www.casa-kino.de))

**LI E B L E I N**

**B A U S T O F F E**

Katzengraben 1 97239 Aub-Baldersheim Tel. 09335/97200 Fax 09335/972025

Veranstalter: Casablanca Ochsenfurt

# DIE KREUZIGUNGSGRUPPE VON

Die mittelalterliche Kirche von Aub hatte aufgrund ihrer zweifachen Funktion als Kloster- und Pfarrkirche ein Doppelpatrosinium, das in der Verehrung des Kloster- und Hochaltars Unserer Lieben Frau und des Pfarraltars, der dem Hl. Kreuz geweiht war, zum Ausdruck kam.

Die berühmte Auber Kreuzigungsgruppe zeigt das Herzstück der ehemaligen Auber Kreuz- und Pfarraltarausstattung. Die Figuren von Maria und Johannes haben einen nach außen nahezu geraden Abschluss und eine Standfläche. Sie waren demnach Standbilder im wahrsten Sinn des Wortes und hatten ihren Platz in einem Altarschrein. Den Mittelpunkt stellte das Kreuz mit dem Korpus Christi dar. Der Altarsockel und Altaraufbau sowie der Zierat der Altarbekrönung und kleinere Figuren gingen verloren. Man darf sich den Altar nicht allzu groß vorstellen, stand er doch als Volks- und Pfarraltar vor dem Lettner der Kirche. Unter der Regierungszeit Julius Echters musste die mittelalterliche Kirche weitgehend einem Neubau ( 1610 – 1615 ) Platz machen. Der Kreuzaltar Riemenschneiders wurde spätestens 1637 durch einen neuen „durchsichtigen“ vom Windsheimer Bildhauer Georg Brenck d. J. ersetzt, der eine Abendmahlszene in der Predella hatte, die ikonographisch gesehen vielleicht ebenfalls vom Riemenschneideraltar übernommen wurde. Als Stifter tritt der Auber Stadtrat auf, dessen Mitglieder seit alters in der Kreuzbruderschaft zusammengeschlossen waren und demnach den Pfarraltar zugleich als Bruderschaftsaltar nutzten.

Wohl auch für den Riemenschneideraltar sind die Auber Ratsherren als Auftraggeber anzusehen. Der Anstoß für die Wahl des hochberühmten Würzburger Meisters ging vermutlich vom kunstsinnigen Pfarrherren Johannes Zehenter aus.

Der ursprüngliche Verwendungszweck der Kreuzigungsgruppe als Herzstück des Kreuz- und Volksaltars klingt in ihrer ständigen Hochachtung und Verehrung nach, ebenso in der früher geübten Sitte, die Figuren am Fastentuch des Hochaltars aufzuziehen. Vielleicht wurde bei dieser

# TILMAN RIEMENSCHNEIDER

Gelegenheit das ursprünglich prachtvolle Lockenhaar des Johannes beschädigt und dann zurecht gestutzt.

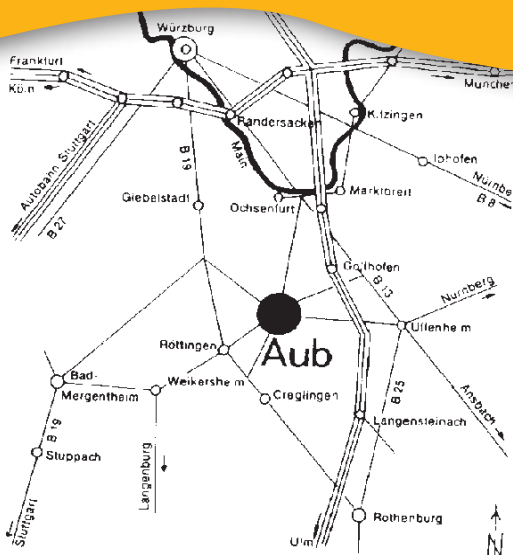
Von Kunsthistorikern des öfteren bestätigt, gehört die Auber Kreuzigungsgruppe von Tilman Riemenschneider unbestritten zu seinen persönlichsten Werken. Der Körper Christi ist sehr fein modelliert und auf den Gesichtern der Figuren liegt eine große Innigkeit. Die Trauer und schmerzvolle Ergebenheit drückt sich in der verhaltenen Gestik der feinen Hände aus und wird in den vielfältigen Brechungen der Gewanddraperien dramatisiert.

Nach H. Muth ist die Kreuzigungsgruppe um 1510 zu datieren. (aus G. Menth: Stadt Aub)

Georg Pfeuffer, fränkischer Heimatverein Aub.



# ARS MUSICA



## Stadt Aub... die familienfreundliche Stadt im Gollachtal!

Wohnraumprogramm für junge Familien

### 5000 Euro pro Kind

Infos unter:

Tel. 09335 97100 oder

[www.stadt-aub.de](http://www.stadt-aub.de)

#### Veranstaltungsorte:

Ars Musica, Marktplatz 3  
Kunigundenkapelle bei Burgerroth  
Spitalkirche, Spitalkeller  
Spitalgarten  
im Fränkischen Spitalmuseum Aub

#### Infos-online:

[www.stadt-aub.de](http://www.stadt-aub.de)  
[www.ars-musica.de](http://www.ars-musica.de)  
[www.bockshorn.de](http://www.bockshorn.de)  
[www.casa-kino.de](http://www.casa-kino.de)

[www.matthias-hahn.de](http://www.matthias-hahn.de)

Info-Telefon: 0171 8313647